



# PARCOURS VERS LA VALIDATION DES ACQUIS DE L'EXPÉRIENCE

OUTILS D'ACCOMPAGNEMENT





# COMMENT LIRE CE DOCUMENT

Dans les outils d'accompagnement du parcours vers la validation des acquis de l'expérience, vous trouverez des documents à imprimer qui peuvent être utilisés avec les participants.

Pour chaque document, le lien avec le guide méthodologique est mis en évidence par une note d'en-tête (ex : MG 1.1 signifie que la procédure et la méthode correspondante sont expliquées dans le guide méthodologique au point 1.1).



Cofinancé par le  
Programme Erasmus+  
de l'Union européenne

**NFIL Project**  
Valorize Non Formal and Informal  
Learning across Europe  
cod 2018-1-IT02-KA204-048012

[WWW.VALORIZENFIL.EU](http://WWW.VALORIZENFIL.EU)

VALORIZENFIL   
VALORIZENFIL 

# BROCHURE

Vous souhaitez valoriser votre expérience personnelle et professionnelle ?

Vous voulez savoir comment cette expérience peut être validée dans un pays européen ?

## C'EST POSSIBLE.

Découvrez comment !

Qu'est-ce que la validation des compétences acquises de manière non formelle ou informelle ?

C'est une activité possible dans tous les pays européens, suivant une directive qui prévoit quatre phases :

- L'IDENTIFICATION
- LA DOCUMENTATION
- L'ÉVALUATION
- LA CERTIFICATION

Plus d'information  
à l'intérieur...

### Références et partenaires du projet

Casa di Carità Arti e Mestieri (IT)

IMI Sdruzhenie Mezhdunaroden Institut po Menidzhmant (BG)

Confederación Española de Centros de Enseñanza - C.E.C.E. - (ES)

Training Vision Ltd (UK)

Lycée Charles et Adrien Dupuy – Greta du Velay (FR)

Ljudska univerza Ptuj (SI)

Comité Européen de Coordination (BE)

<http://valorizenfil.eu/>



## Quelles sont les étapes du processus de validation des compétences ?

Dans tous les pays la démarche comporte quatre étapes :

**IDENTIFICATION** des apprentissages non formels et informels et des acquis de l'expérience.

**DOCUMENTATION** des compétences acquises.

**ÉVALUATION** de ces compétences par rapport à des référentiels nationaux.

**CERTIFICATION** des compétences permettant d'obtenir totalement ou partiellement des diplômes ou des titres ayant une reconnaissance officielle.

## Pourquoi c'est utile ?

Parce que cela permet de reconnaître toutes les compétences que l'on développe, quel que soit leur contexte d'acquisition.

Parce que l'on peut faire valider ce que l'on a appris au travail ou dans des activités bénévoles. Parce que l'on peut obtenir un diplôme sans avoir à suivre une formation préalable. Parce que cela permet d'évoluer sur le plan professionnel, dans la même entreprise ou dans une autre.

## Pourquoi un parcours européen ?

La validation des compétences étant réalisée par de nombreux organismes proposant des diplômes, le projet apporte les informations nécessaires pour savoir comment nos acquis peuvent être valorisés dans un autre pays de l'UE :

- Où peut-on se renseigner ?
- Quels sont les organismes certificateurs ?
- Quelles sont les procédures ?
- Quels sont les documents requis ?
- Est-il possible d'obtenir un diplôme complet ou seulement de valider certaines compétences ?



# GENERAL INFORMATION

## LES COMPÉTENCES ACQUISES PAR L'APPRENTISSAGE NON FORMEL ET INFORMEL

Cette fiche permet de mieux comprendre qu'une même compétence peut être acquise dans n'importe quel contexte : formel, non formel ou informel. Elle sera cependant plus difficile à identifier et à valoriser quand elle résulte d'un apprentissage non formel ou informel.

### Apprentissage formel, non formel et informel : Quelles sont les différences ?

Il faut noter que le terme informel est parfois utilisé pour désigner tout apprentissage acquis hors système de formation ou d'enseignement. Avec cette signification, la notion d'informel renvoie, si l'on se réfère aux définitions précédentes, à la fois à l'apprentissage informel et à l'apprentissage non formel, et s'oppose par conséquent à l'apprentissage formel.

- **Apprentissage formel** : réfère aux apprentissages effectués dans un organisme de formation, un établissement d'enseignement ou une université avec des objectifs clairement définis. Il permet d'accéder à une reconnaissance officielle avec la remise d'un diplôme, titre ou d'un certificat.
- **Apprentissage non formel** : est intégré dans des activités planifiées qui ne sont pas toujours explicitement désignées comme de l'apprentissage (en termes d'objectifs, de temps ou de soutien), mais qui visent à développer des compétences. L'apprentissage non formel est intentionnel du point de vue de l'apprenant. Mais, les acquis, issus de cet apprentissage, ne sont pas officiellement reconnus. Il peut s'agir de programmes visant à transmettre des compétences professionnelles, d'alphabétisation des adultes, de remise à niveau pour les jeunes qui quittent prématurément l'école, de formation en entreprise pour actualiser les compétences des travailleurs, les adapter au poste de travail ou à de nouvelles technologies.
- **Apprentissage informel** : s'effectue généralement dans les activités de la vie quotidienne liées au travail, à la famille ou aux loisirs. Contrairement aux deux précédents, il n'est pas structuré en termes d'objectifs, de temps, de ressources ou de soutien. Il possède fréquemment un caractère non intentionnel : le but de l'action n'est pas l'apprentissage et dès lors, l'apprenant n'a pas nécessairement conscience d'avoir acquis de nouvelles compétences.

Voici quelques exemples d'activités qui peuvent permettre un apprentissage informel :

1. Le travail.
2. Des visites de musées.
3. Le soutien familial.
4. L'observation de tâches réalisées par des personnes plus expérimentées.
5. Les échanges avec des fournisseurs.
6. Des échanges sur les médias sociaux.
7. La participation à des séminaires.
8. Les activités bénévoles.
9. Les hobbies.
10. L'auto-formation.



# FICHE DE RENSEIGNEMENTS<sup>1</sup>

| DONNÉES PERSONNELLES                 |   |                                   |  |
|--------------------------------------|---|-----------------------------------|--|
| NOM                                  |   |                                   |  |
| PRÉNOM                               |   |                                   |  |
| SEXE                                 |   |                                   |  |
| DATE DE NAISSANCE                    |   |                                   |  |
| ADRESSE                              |   |                                   |  |
| TÉLÉPHONE                            |   |                                   |  |
| MAIL                                 |   |                                   |  |
| NATIONALITÉ                          |   |                                   |  |
| SITUATION PAR RAPPORT À LA MIGRATION |   |                                   |  |
|                                      | <input type="checkbox"/> ENVISAGÉ, A VENIR  | <input type="checkbox"/> RÉALISÉE |  |
| Statut                               | <input type="checkbox"/> Permis de travail<br><input type="checkbox"/> Permis européen<br><input type="checkbox"/> Étudiant<br><input type="checkbox"/> Permis de séjour<br><input type="checkbox"/> Demandeur d'asile<br><input type="checkbox"/> Autre (préciser:.....)   |                                   |  |
| Document                             | <input type="checkbox"/> Passeport ou carte d'identité .....<br><input type="checkbox"/> Carte de séjour.....   |                                   |  |
| Réunification familiale              | <input type="checkbox"/> Oui<br><input type="checkbox"/> Non  |                                   |  |
| Famille                              | Enfants ? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non    Nombre .....<br>Vivent-ils en France ? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non    Nombre .....<br>Vivent-ils avec vous ? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non    Nombre .....<br>Habitez-vous avec d'autres parents ? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non    Nombre .....   |                                   |  |
| Domicile<br>Avec qui habitez-vous?   | <input type="checkbox"/> Parents<br><input type="checkbox"/> Famille<br><input type="checkbox"/> Autres (Non parents)<br><input type="checkbox"/> Seul  |                                   |  |
| EDUCATION ET FORMATION               |   |                                   |  |
| Etudes                               | <input type="checkbox"/> Pas d'école<br><input type="checkbox"/> Ecole primaire <input type="checkbox"/> En france ? <input type="checkbox"/> Dans un autre pays ?<br><input type="checkbox"/> Ecole secondaire <input type="checkbox"/> En france ? <input type="checkbox"/> Dans un autre pays ?<br><input type="checkbox"/> Université <input type="checkbox"/> En france ? <input type="checkbox"/> Dans un autre pays ?<br><br>Avez-vous demandé une attestation de comparabilité de vos études ?<br><input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas encores<br><br>Autres formations ?<br><input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non<br>En France : .....<br>Dans un autre pays : ..... |                                   |  |
| Maîtrise des outils numériques       | <input type="checkbox"/> Faible <input type="checkbox"/> Moyenne <input type="checkbox"/> Élevée  |                                   |  |
| Langues                              | Maternelle<br>Autre : ..... niveau.....<br>Autre : ..... niveau.....<br>Autre : ..... niveau.....<br><br>Niveaux du CECRL : A1/2: Basique - B1/2: Indépendant - C1/2 Confirmé   |                                   |  |

>>

1. NOTE : certaines **informations peuvent être sensibles**, et si elles peuvent être utiles la personne accompagnée n'est bien sûr pas tenue d'y répondre.

## EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

Métier:

Travaillez-vous en ce moment ?  Oui  Non

Expérience en France ? Les trois derniers métiers

1) Métier : Secteur : ..... Durée : .....

2) Métier : Secteur : ..... Durée : .....

3) Métier : Secteur : ..... Durée : .....

Expérience dans d'autres pays ? Les trois derniers métiers

1) Métier : Secteur : ..... Durée : .....

2) Métier : Secteur : ..... Durée : .....

3) Métier : Secteur : ..... Durée : .....

## AUTRE EXPÉRIENCE

Autre expérience en France ?

Oui  Non

1) .....

2) .....

3) .....

Autre expérience dans d'autres pays ?

Oui  Non

Oui  Non

1) .....

2) .....

3) .....

## BESOINS

Information

Evaluation

Démarche de validation des acquis

Définition d'un projet de migration

Consultation de la base de donnée NFIL

Intérêt pour les parcours d'accompagnement  Oui  Non

LIEU

DATE

CONSEILLER

SIGNATURE DU PARTICIPANT

<Add privacy policy>



Cofinancé par le  
Programme Erasmus+  
de l'Union européenne

**NFIL Project**  
Valorize Non Formal and Informal  
Learning across Europe  
cod 2018-1-IT02-KA204-048012

WWW.VALORIZENFIL.EU

VALORIZENFIL 

VALORIZENFIL 



# FORMULAIRE D'ENGAGEMENT

## Prénom et nom du bénéficiaire :

.....

## Objectif de l'accompagnement

L'objectif du parcours Valoriser l'apprentissage non formel et informel est de mettre en évidence les compétences acquises, quel que soit le contexte, dans une perspective de validation afin d'améliorer l'employabilité des migrants ou pour faciliter la mobilité professionnelle au sein de l'UE.

## Description de la prestation

Le parcours comprend six étapes :

- Information
- Orientation professionnelle
- Identification des compétences acquises
- Documentation des compétences acquises
- Consultation de la base de données
- Etude de faisabilité de la validation

## Contenu

Le participant et le conseiller conviennent que les outils suivants seront utilisés dans le cadre du cheminement professionnel :

|   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2.2<br>RECOMMANDATION DU CONSEIL du 20 décembre 2012 sur la validation de l'apprentissage non formel et informel | <input type="checkbox"/> 2.3<br>CV  | <input type="checkbox"/> 2.4<br>Autobiographie                       |
| <input type="checkbox"/> 2.5<br>Analyse SWOT d'un projet de mobilité  | <input type="checkbox"/> 2.6<br>Le modèle GROW appliqué au projet de mobilité | <input type="checkbox"/> 2.7<br>PDCA d'un projet de mobilité         |
| <input type="checkbox"/> 2.8<br>Porfolio  | <input type="checkbox"/> 2.9<br>WIXSITE                                       | <input type="checkbox"/> 2.10<br>Histoires d'expatriés/études de cas |
| <input type="checkbox"/> 2.1<br>Profil de compétences de l'UE   | <input type="checkbox"/> .....  | <input type="checkbox"/> .....                                       |

## Tâches et obligations

Après le premier contact du ..... à (lieu) :

### Le participant .....

- Accepte de participer activement et de façon responsable aux activités proposées pour valoriser les acquis de l'expérience.
- S'engage à notifier toute absence, dûment justifiée, pour permettre une éventuelle reprogrammation des actions.

### L'organisme .....

- S'assure que les activités sont adaptées à la situation de la personne et sont conduites dans les meilleures conditions.

Lieu et date : .....

.....

Le Bénéficiaire .....

.....

L'organisme .....

.....



# RECOMMANDATION DU CONSEIL DU 20 DÉCEMBRE 2012 RELATIVE À LA VALIDATION DE L'APPRENTISSAGE NON FORMEL ET INFORMEL 2012/C 398/01

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, et notamment ses articles 165 et 166,

vu la proposition de la Commission européenne,

considérant ce qui suit :

1. La validation des résultats d'apprentissage, c'est-à-dire savoirs, aptitudes et compétences, acquis par un apprentissage non formel ou informel peut contribuer de façon importante à renforcer l'employabilité et la mobilité et à accroître la motivation en faveur de l'apprentissage tout au long de la vie, notamment chez les personnes défavorisées sur le plan socio-économique ou les personnes peu qualifiées.
2. À l'heure où l'Union européenne est confrontée à une grave crise économique qui a fait fortement grimper le chômage, en particulier chez les jeunes, et compte tenu du vieillissement de la population, la validation des savoirs, des aptitudes et des compétences utiles peut contribuer de façon encore plus importante à l'amélioration du fonctionnement du marché du travail, à la promotion de la mobilité et à la stimulation de la compétitivité et de la croissance économique.
3. Les organisations patronales, les employeurs, les syndicats, les chambres de l'industrie, du commerce et de l'artisanat, les organismes nationaux intervenant dans la procédure de reconnaissance des qualifications professionnelles et dans l'évaluation et la certification des résultats d'apprentissage, les agences pour l'emploi, les organisations et les animateurs de jeunesse, les prestataires de services d'enseignement et de formation, ainsi que les organisations de la société civile, sont autant d'intervenants de premier plan ayant un rôle important à jouer pour ce qui est de faciliter l'accès aux possibilités d'apprentissage non formel et informel et les procédures ultérieures de validation des acquis.
4. La stratégie Europe 2020 pour une croissance intelligente, durable et inclusive préconise le développement des savoirs, des aptitudes et des compétences au profit de la croissance économique et de l'emploi. Les initiatives phares «Jeunesse en mouvement» et «Une stratégie pour des compétences nouvelles et des emplois» qui y sont liées soulignent la nécessité de filières d'éducation plus souples qui puissent améliorer l'entrée puis la progression sur le marché du travail, faciliter la transition entre les phases de travail et d'apprentissage et promouvoir la validation de l'apprentissage non formel et informel.
5. Les conclusions du Conseil du 12 mai 2009 concernant un cadre stratégique pour la coopération européenne dans le domaine de l'éducation et de la formation («Éducation et formation 2020») (1) indiquent que l'éducation et la formation tout au long de la vie devraient être considérées comme un principe fondamental qui transcende l'ensemble du cadre, qui est conçu pour couvrir l'éducation dans tous les contextes — qu'elle soit formelle, non formelle ou informelle.
6. La communication de 2009 intitulée « Une stratégie de l'Union européenne pour investir en faveur de la jeunesse et la mobiliser — Une méthode ouverte de coordination renouvelée pour aborder les enjeux et les perspectives de la jeunesse » préconisait une meilleure reconnaissance des aptitudes acquises de manière non formelle par les jeunes et soulignait la nécessité d'exploiter pleinement l'éventail d'instruments

instaurés à l'échelle de l'UE pour la validation des savoirs, des aptitudes et des compétences et la reconnaissance des qualifications. Cette stratégie a été approuvée par la résolution du Conseil du 27 novembre 2009 relative à un cadre renouvelé pour la coopération européenne dans le domaine de la jeunesse (2010-2018) (2).

7. Dans le communiqué de Bruges de décembre 2010, les ministres européens chargés de l'enseignement et de la formation professionnels, les partenaires sociaux européens et la Commission européenne ont déclaré que les pays participants devraient commencer à mettre en place, en 2015 au plus tard, des procédures nationales de reconnaissance et de validation de l'éducation et de la formation non formelles et informelles, soutenues, le cas échéant, par des cadres nationaux des certifications.
8. Le communiqué de la Conférence des ministres européens chargés de l'enseignement supérieur qui s'est tenue à Louvain et Louvain-la-Neuve les 28 et 29 avril 2009 a insisté sur le fait que les politiques en faveur de l'apprentissage tout au long de la vie devraient, pour être efficaces, intégrer des principes fondamentaux et des procédures pour la reconnaissance des apprentissages antérieurs sur la base des résultats obtenus, tandis que les conclusions du Conseil du 28 novembre 2011 sur la modernisation de l'enseignement supérieur (3) invitaient les États membres à définir clairement des voies permettant d'accéder à l'enseignement supérieur après une formation professionnelle ou d'autres types d'enseignement, ainsi que des mécanismes permettant de reconnaître la formation et l'expérience acquises précédemment hors du secteur formel de l'éducation et de la formation.
9. La résolution du Conseil du 28 novembre 2011 sur un agenda européen renouvelé dans le domaine de l'éducation et de la formation des adultes (4) a érigé en priorité pour la période 2012-2014 la mise en place de systèmes de validation de l'éducation non formelle et informelle pleinement opérationnels dont l'utilisation doit être préconisée aux adultes de tous âges, quelles que soient leurs qualifications, ainsi qu'aux entreprises et autres organisations.
10. La résolution du Conseil du 19 décembre 2002 visant à promouvoir le renforcement de la coopération européenne en matière d'enseignement et de formation professionnels (5) et la déclaration de Copenhague du 30 novembre 2002 ont préconisé l'élaboration d'une série de principes communs en ce qui concerne la validation de l'apprentissage non formel et informel.
11. Les conclusions du 18 mai 2004 du Conseil et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, ont promu des principes européens communs pour l'identification et la validation de l'éducation et de la formation non formelles et informelles.
12. Un inventaire européen de la validation de l'apprentissage non formel et informel contenant des informations actualisées sur les pratiques de validation des pays européens paraît régulièrement depuis 2004, tandis que des lignes directrices européennes pour la validation des acquis non formels et informels ont été publiées en 2009.
13. La décision no 2241/2004/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2004 instaurant un cadre communautaire unique pour la transparence des qualifications et des compétences (Europass) (6) a instauré l'Europass, un portefeuille européen que les citoyens peuvent utiliser pour mieux consigner, présenter et faire connaître leurs compétences et qualifications acquises dans toute l'Europe.
14. La résolution du Conseil et des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, sur la reconnaissance de la valeur de l'éducation et de la formation non formelles et informelles

dans le domaine de la jeunesse en Europe (7), du 18 mai 2006, invitait les États membres à permettre le recensement des compétences acquises dans le cadre de l'éducation et de la formation non formelles ou informelles en vue de leur reconnaissance sur le marché du travail.

15. Le Youthpass («passeport jeunesse») a été conçu pour être un outil de transparence destiné aux participants à des projets bénéficiant d'un financement du programme «Jeunesse en action» établi par le Parlement européen et le Conseil dans la décision no 1719/2006/CE (8).
16. La recommandation du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 établissant le cadre européen des certifications pour l'éducation et la formation tout au long de la vie (9) invitait les États membres à établir des correspondances entre leurs systèmes de certification nationaux et le cadre européen des certifications et à favoriser la validation de l'éducation et de la formation non formelles et informelles conformément aux principes européens communs convenus en mai 2004.
17. Le système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS) instauré en 1989 dans le cadre du programme Erasmus permet l'octroi de crédits sur la base des résultats de l'apprentissage formel et de la charge de travail de l'étudiant et facilite l'octroi, par les établissements de l'enseignement supérieur, de crédits pour les acquis de l'apprentissage non formel et informel.
18. La recommandation du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 relative à l'établissement d'un cadre européen de référence pour l'assurance de la qualité dans l'enseignement et la formation professionnels (10) disposait que ce cadre devrait favoriser la mise en œuvre des principes européens communs pour l'identification et la validation de l'éducation et de la formation non formelles et informelles en améliorant l'articulation entre l'enseignement, la formation et l'emploi, et en multipliant les passerelles entre l'éducation et la formation formelles, non formelles et informelles.
19. La recommandation du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 (11) a établi un système européen de crédit d'apprentissages pour l'enseignement et la formation professionnels (ECVET), à utiliser aux fins du transfert et de la capitalisation des acquis de l'apprentissage formel et, le cas échéant, de l'apprentissage non formel et informel.
20. Les consultations menées sous la forme d'une enquête en ligne, les débats au sein des instances politiques concernées et toute une série d'activités d'apprentissage entre pairs associant les partenaires sociaux montrent qu'une majorité écrasante des intervenants pensent qu'il est important d'assurer la visibilité des savoirs, des aptitudes et des compétences acquis tout au long de la vie personnelle et professionnelle et qu'il existe un large soutien en faveur d'une initiative de l'Union visant à améliorer la politique et les pratiques de validation dans les États membres,

## A ADOPTÉ LA PRÉSENTE RECOMMANDATION :

**A. POUR OFFRIR AUX CITOYENS LA POSSIBILITÉ DE FAIRE VALOIR CE QU'ILS ONT APPRIS EN DEHORS DE L'ÉDUCATION ET DE LA FORMATION FORMELLES — Y COMPRIS PAR LE BIAIS DE LEURS EXPÉRIENCES DE MOBILITÉ — ET DE TIRER PARTI DE CET APPRENTISSAGE DANS LEUR VIE PROFESSIONNELLE ET LA SUITE DE LEURS APPRENTISSAGES, ET EN TENANT DÛMENT COMPTE DU PRINCIPE DE SUBSIDIARITÉ, LES ÉTATS MEMBRES DEVRAIENT :**

A1. mettre en place, en 2018 au plus tard, en tenant compte des situations et des spécificités nationales, et dans les conditions qu'ils jugent appropriées, des modalités de validation des apprentissages non formels et informels qui permettent aux citoyens : >>

- a. de faire valider les savoirs, les aptitudes et les compétences qu'ils ont acquis grâce à l'apprentissage non formel et informel, y compris, le cas échéant, par des ressources didactiques en libre accès ;
- b. d'obtenir une qualification complète ou, le cas échéant, partielle, sur la base d'expériences d'apprentissage non formelles et informelles validées, sans préjudice des autres textes législatifs applicables de l'Union, notamment la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles (12).

Les États membres peuvent accorder la priorité à certains domaines et/ou secteurs dans le cadre de leurs modalités de validation, en fonction de leurs besoins ;

A2. intégrer, le cas échéant, les éléments suivants aux modalités de validation de l'apprentissage non formel et informel, tout en permettant à chacun de bénéficier de ces possibilités, séparément ou de manière combinée, en fonction de ses besoins :

- a. L'IDENTIFICATION des acquis d'apprentissage non formels et informels de la personne ;
- b. LES DOCUMENTS ATTESTANT les acquis d'apprentissage non formels et informels de la personne ;
- c. L'ÉVALUATION des acquis d'apprentissage non formels et informels de la personne ;
- d. LA CERTIFICATION des résultats de l'évaluation des acquis d'apprentissage non formels et informels de la personne sous la forme d'une qualification ou crédits conduisant à une qualification ou sous une autre forme jugée appropriée ;

A3. appliquer, le cas échéant, les principes ci-après aux modalités de validation de l'apprentissage non formel et informel, tout en tenant compte des caractéristiques et des besoins nationaux, régionaux et/ou locaux et sectoriels :

- a. les modalités de validation sont liées aux cadres nationaux des certifications et sont conformes au cadre européen des certifications ;
- b. les informations et les recommandations concernant les avantages et les possibilités de validation, ainsi que les procédures pertinentes, sont accessibles aux personnes et aux organisations ;
- c. les populations défavorisées, dont les chômeurs et les personnes exposées au chômage, sont plus particulièrement censées bénéficier des modalités de validation, la validation pouvant améliorer leur participation à l'apprentissage tout au long de la vie et leur accès au marché du travail ;
- d. les personnes qui sont au chômage ou qui risquent de l'être ont la possibilité, en fonction de la législation et des spécificités nationales, de faire faire, dans un délai raisonnable, si possible dans les six mois qui suivent la constatation d'un besoin, un bilan de leurs aptitudes visant à identifier leurs savoirs, aptitudes et compétences ;
- e. la validation de l'apprentissage non formel et informel s'accompagne des orientations et des conseils appropriés et est facilement accessible ;
- f. il existe, à l'appui de méthodes et d'outils d'évaluation fiables, valables et crédibles, des mesures d'assurance de la qualité transparentes, conformes aux cadres pour l'assurance qualité déjà en place ;
- g. le développement des compétences professionnelles du personnel intervenant dans le processus de validation est assuré dans tous les secteurs concernés ;
- h. les qualifications ou, le cas échéant, une partie des qualifications obtenues au moyen de la validation d'acquis d'apprentissage non formels et informels respectent des normes qui sont soit identiques, soit équivalentes aux normes pour les qualifications obtenues au terme de programmes d'enseignement ou de formation formels ;
- i. l'utilisation des outils de transparence de l'Union, tels que le cadre Europass ou Youthpass, est

encouragée afin de faciliter la production des documents attestant les résultats d'apprentissage ;  
j. des synergies existent entre les modalités de validation et les systèmes de crédits applicables au système d'enseignement et de formation formel, tels que l'ECTS et l'ECVET ;

A4. inciter toutes les parties prenantes concernées — telles que les employeurs, les syndicats, les chambres de l'industrie, du commerce et de l'artisanat, les organismes nationaux intervenant dans la procédure de reconnaissance des qualifications professionnelles, les agences pour l'emploi, les organisations et animateurs de jeunesse, les prestataires de services d'enseignement et de formation et les organisations de la société civile — à participer à l'élaboration et à la mise en œuvre des éléments et des principes visés aux points 1 à 4.

Pour encourager la participation à ce processus :

- a. les employeurs, les organisations de jeunesse et les organisations de la société civile devraient favoriser et faciliter l'identification des acquis d'apprentissage constitués au travail ou lors d'activités bénévoles et la production des documents qui en attestent, à l'aide des instruments appropriés de transparence de l'Union, tels que ceux mis au point dans le cadre d'Europass et de Youthpass ;
- b. les prestataires de services d'enseignement et de formation devraient faciliter l'accès à l'enseignement et à la formation formels sur la base des acquis non formels et informels et, le cas échéant, accorder si possible des dispenses et/ou des crédits pour les acquis d'apprentissage pertinents constitués de cette manière ;

A5. promouvoir la coordination concernant les modalités de validation entre les acteurs des secteurs de l'enseignement, de la formation, de l'emploi et de la jeunesse, ainsi qu'entre ceux des autres domaines d'action concernés.

## **B. LES ÉTATS MEMBRES ET LA COMMISSION DEVRAIENT PRENDRE LES MESURES SUIVANTES :**

- a. assurer le suivi de la présente recommandation grâce au groupe consultatif pour le cadre européen des certifications créé par la recommandation du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 établissant le cadre européen des certifications pour l'éducation et la formation tout au long de la vie (13) (CEC) et faire en sorte que les organisations de jeunesse et les représentants du secteur associatif concernés soient associés, le cas échéant, aux activités ultérieures de ce groupe ;
- b. rendre compte des progrès accomplis à la suite de l'adoption de la présente recommandation dans les prochains rapports conjoints du Conseil et de la Commission au titre du cadre stratégique «Éducation et formation 2020» ainsi que dans les futurs rapports conjoints de l'UE sur la jeunesse s'inscrivant dans le cadre renouvelé pour la coopération européenne dans le domaine de la jeunesse ;
- c. contribuer à la mise en œuvre de la présente recommandation en recourant à l'expertise des agences de l'Union, notamment du Cedefop, et en rendant compte de la situation en matière de validation de l'apprentissage non formel et informel dans le rapport annuel sur l'état d'avancement des cadres nationaux de certification.

## **C. LA COMMISSION DEVRAIT PRENDRE LES MESURES SUIVANTES :**

- a. aider les États membres et les parties prenantes en :
  - facilitant un apprentissage entre pairs et des échanges d'expérience et de bonnes pratiques efficaces,
  - procédant régulièrement au réexamen des lignes directrices européennes pour la validation des

- acquis non formels et informels, en étroite concertation avec les États membres,
- procédant régulièrement au réexamen de l'inventaire européen de la validation des acquis non formels et informels, en coopération avec les États membres ;
  - b. d'ici 2018, envisager de poursuivre la mise au point, en concertation avec les États membres, comme le prévoit la décision no 2241/2004/CE, d'instruments dans le cadre d'Europass qui facilitent la transparence, à l'échelle de l'Union, des acquis d'apprentissage non formels et informels validés ;
  - c. veiller, en coopération avec les États membres, à ce que le programme d'apprentissage tout au long de la vie, le programme «Jeunesse en action» et, sans préjuger des négociations sur le prochain cadre financier pluriannuel, le futur programme européen pour l'éducation, la formation, la jeunesse et le sport et les fonds structurels européens soient utilisés pour soutenir la mise en œuvre de la présente recommandation ;
  - d. examiner et évaluer, en coopération avec les États membres et après consultation des parties prenantes concernées, les mesures prises en réponse à la présente recommandation, et faire part au Conseil, d'ici le 31 décembre 2019, de l'expérience acquise et des conséquences à en tirer pour l'avenir, y compris, au besoin, quant à une évaluation et une révision éventuelles de la présente recommandation.

Fait à Bruxelles, le 20 décembre 2012.

Par le Conseil

Le président

E. FLOURENTZOU

**ANNEX**

## DÉFINITIONS

Aux fins de la présente recommandation, on entend par :

- A. **apprentissage formel**, un apprentissage dispensé dans un contexte organisé et structuré, spécifiquement consacré à l'apprentissage, et qui débouche généralement sur la délivrance d'une qualification, en général sous la forme d'un certificat ou d'un diplôme; il comprend les systèmes d'enseignement général, de formation professionnelle initiale et d'enseignement supérieur ;
- B. **apprentissage non formel**, un apprentissage dispensé sous forme d'activités planifiées (en termes d'objectifs d'apprentissage et de temps d'apprentissage), reposant sur une certaine forme de ressources ou d'accompagnement (relations étudiant-professeur, par exemple); il peut consister en des programmes d'acquisition d'aptitudes professionnelles, d'alphabetisation des adultes et de formation de base pour des jeunes en décrochage scolaire; l'apprentissage non formel consiste très souvent en des formations en entreprise par lesquelles les employeurs mettent à jour et améliorent les compétences de leurs travailleurs (par exemple dans le domaine des TIC), de formations structurées en ligne (par exemple à l'aide de ressources didactiques en libre accès) et de cours proposés par des organisations de la société civile pour leurs membres, leur groupe cible ou le grand public ;
- C. **apprentissage informel**, means learning resulting from daily activities related to work, family or leisure and is not organized or structured in terms of objectives, time or learning support ; it may be unintentional from the learner's perspective ; examples of learning outcomes acquired through informal learning are

>>



skills acquired through life and work experiences, project management skills or ICT skills acquired at work, languages learned and intercultural skills acquired during a stay in another country, ICT skills acquired outside work, skills acquired through volunteering, cultural activities, sports, youth work and through activities at home (e.g. taking care of a child) ;

- D. **ressources didactiques en libre accès**, des matériels numérisés offerts gratuitement et librement aux éducateurs, aux étudiants et aux apprenants autonomes pour qu'ils les utilisent et les réutilisent à des fins d'enseignement, d'apprentissage et de recherche ; elles comprennent des contenus pédagogiques, des logiciels permettant de créer, d'utiliser et de diffuser des contenus ainsi que des ressources de mise en œuvre, telles que les licences ouvertes; les ressources didactiques en libre accès font également référence à une somme d'actifs numériques qui peuvent être adaptés et qui procurent des avantages sans restreindre pour d'autres la possibilité d'en bénéficier ;
- E. **bilan des aptitudes**, un processus visant à identifier et analyser les savoirs, aptitudes et compétences d'une personne, y compris ses aptitudes et motivations afin de définir un projet professionnel et/ou envisager une réorientation professionnelle ou un projet de formation ; le bilan des aptitudes a pour but d'aider la personne à analyser son parcours professionnel antérieur, à se situer dans le monde du travail et à planifier son parcours de carrière ou, dans certains cas, à se préparer en vue de la validation des acquis d'apprentissage non formels et informels ;
- F. **qualification**, le résultat formel d'un processus d'évaluation et de validation obtenu lorsqu'une autorité compétente établit qu'une personne possède des résultats d'apprentissage correspondant à une norme donnée ;
- G. **résultats d'apprentissage**, l'énoncé de ce que l'apprenant sait, comprend et est capable de réaliser au terme d'un processus d'apprentissage ; ces résultats sont définis sous la forme de savoirs, d'aptitudes et de compétences ;
- H. Un **cadre national de certification** est l'instrument de classification des certifications en fonction d'un ensemble de critères correspondant à des niveaux déterminés d'apprentissage, qui vise à intégrer et à coordonner les sous-systèmes nationaux de certification et à améliorer la transparence, l'accessibilité, la gradation et la qualité des certifications à l'égard du marché du travail et de la société civile ;
- I. **validation** un processus de confirmation, par un organisme habilité, qu'une personne a acquis des résultats d'apprentissage correspondant à une norme donnée et elle consiste en quatre étapes distinctes mentionnées ci-après :
1. L'IDENTIFICATION, par un dialogue, des expériences spécifiques de l'intéressé,
  2. LES DOCUMENTS — visant à rendre ces expériences visibles,
  3. L'ÉVALUATION formelle de ces expériences, et
  4. LA CERTIFICATION des résultats de l'évaluation, qui peut conduire à une qualification partielle ou complète ;
- J. **reconnaissance des apprentissages antérieurs**, la validation des résultats de l'apprentissage, qu'il soit formel, non formel ou informel, obtenus avant la demande de validation.



# ANALYSE des forces et faiblesses d'un projet de mobilité professionnelle

Hypothèses de mobilité professionnelle de ..... à .....

Quand : .....

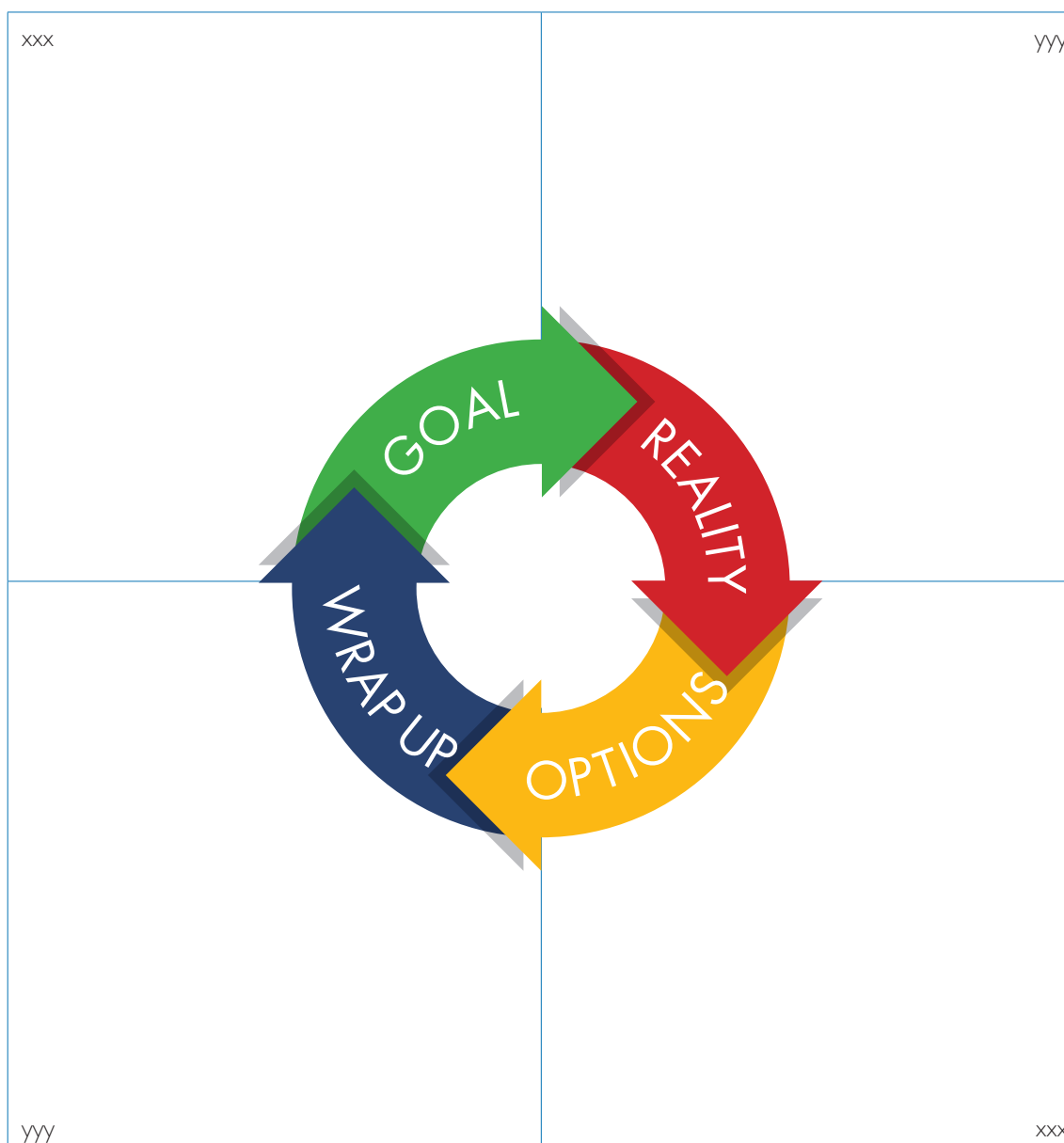
|          |          |
|----------|----------|
| <b>S</b> | <b>W</b> |
| <b>O</b> | <b>T</b> |



# FICHE GROW pour analyser un projet de mobilité professionnelle

Hypothèses de mobilité professionnelle de ..... à .....

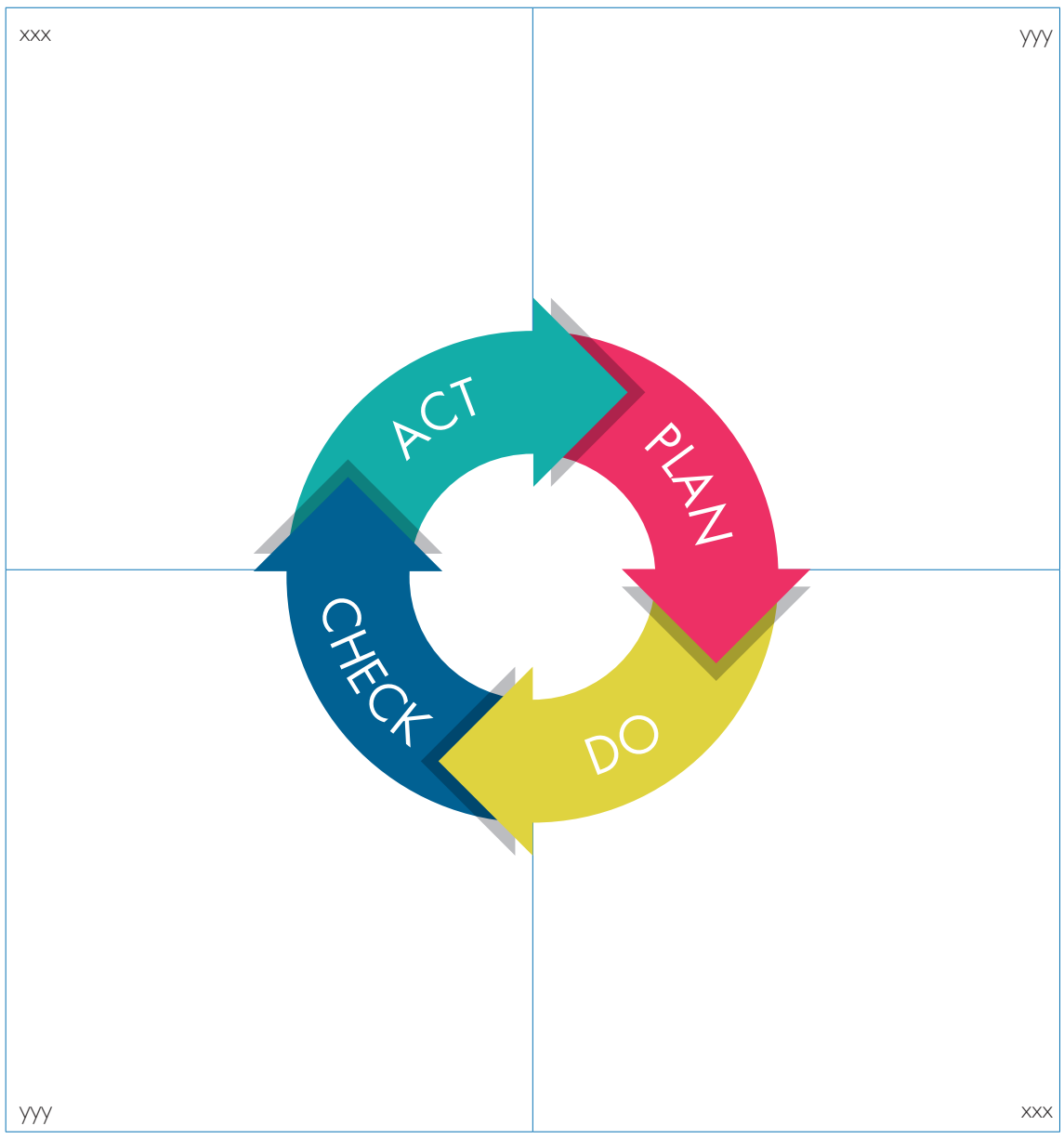
Quand : .....



# FICHE PDCA pour l'analyse d'un projet de mobilité professionnelle

Hypothèses de mobilité professionnelle de ..... à .....

Quand : .....



# HISTOIRES DE MOBILITÉ

## MARIA FRANCESCA

### **Maria Francesca, infirmière travaillant en Allemagne.**

*Lorsque j'ai décidé de quitter mon pays, je me suis sentie désorientée. Apprendre une autre langue, comprendre un autre organisation, une autre façon de vivre et de travailler, tout cela me posait problème à cette époque. Dans ma première expérience, j'ai malheureusement souffert. J'avais décidé d'abandonner, quand j'ai reçu une bonne proposition d'emploi par le réseau EURES. J'ai été soutenue financièrement et bureaucratiquement dans mon adaptation professionnelle, sociale et linguistique en Allemagne, où je vis toujours et où chaque jour je sens que mon travail est reconnu. Je suis heureuse et fière d'être un citoyen européen. Je recommande ce réseau à tout le monde ! Le travail, c'est la dignité !*

## KRISTINA

### **Kristina, raconte son expatriation**

*C'est mon deuxième déplacement en tant qu'expatrié. J'ai d'abord décidé de déménager en Écosse avec mon meilleur ami quand j'avais 24 ans. J'avais l'intention de ne venir en Écosse qu'avec un visa vacances-travail de deux ans, mais pendant cette période, j'ai rencontré mon mari, je me suis mariée et j'ai fini par y rester 15 ans ! Déménager dans un pays devient un peu plus réel avec l'âge. Le niveau d'organisation requis était plus important cette fois-ci, en déménageant avec mon partenaire à Dubaï. Jusqu'à présent c'est une expérience intéressante. Je suis très heureuse ici et je m'adapte plutôt bien.*

### **Quels ont été vos meilleurs moments ?**

*Venir à Dubaï a été complètement différent de ce que j'avais prévu.*

*J'ai rencontré beaucoup de gens en dehors du travail. C'est toujours intéressant de rencontrer des personnes de différentes parties du monde.*

### **Qu'est-ce qui vous manque ?**

*Je pense que c'est la famille qui manque vraiment. Les amis et la famille, la normalité à laquelle vous êtes habitués disparaissent.*

*Surtout au début, c'est un peu un choc parce que vous n'avez pas vos soutiens habituels. Vous commencez vite à développer de nouvelles routines et de nouvelles amitiés.*

*Être un expatrié vous apporte également des expériences que vous n'auriez pas nécessairement vécues si vous étiez resté dans votre pays d'origine.*

### **Quel est le seul conseil que vous pourriez donner à ceux qui font le choix de l'expatriation ?**

*Ne pas prendre tout au sérieux et ne pas s'attarder sur les petites choses.*

*En tant qu'expatrié, les choses vont parfois mal tourner et c'est normal. Je pense qu'il faut l'accepter et se rappeler que tout ne se passe pas comme prévu.*

*Il suffit de faire avec et d'avoir confiance pour que tout s'arrange à la fin.*

**Enfin, comment décririez-vous votre voyage d'expatrié en 10 mots ou moins ?**

*Un voyage qui change la vie et auquel je ne m'attendais pas.*

## PATRICIA

*J'ai émigré à Londres pour apprendre l'anglais de la meilleure façon possible. J'étais malheureuse parce que je ne trouvais pas d'emploi qui me convenait et que je n'aimais pas l'université. J'ai choisi Londres parce que j'avais un ami qui pouvait m'aider à m'installer et dans le passé, j'y étais déjà allé en vacances. Je me souviens que j'aimais tellement la ville. Je m'attendais à pouvoir grandir facilement, même sans aucune éducation, grâce à cette expérience, et ce fut le cas. Il suffit de travailler et de se donner à 100 % et vous pouvez progressivement devenir quelqu'un d'important dans l'entreprise pour laquelle vous travaillez. Je dois dire que c'est une ville vraiment multiethnique. Londres est à mon avis un endroit très spécifique et surtout où il n'y a pas de discrimination (bien que maintenant avec Brexit on pourrait dire le contraire). C'est une expérience que je recommande à tout le monde, pour la croissance personnelle et l'indépendance. Londres ouvre ses portes à tout.*

## STEFANO

*Je suis à Ibiza parce que j'avais perdu mon travail et que l'idée de faire une saison d'été ailleurs me plaisait. Disons qu'aller à l'étranger n'était qu'une coïncidence. Du jour au lendemain, je me suis retrouvé ici grâce à un ami. Au début, c'était dur. Je ne connaissais pas la langue et je n'avais pas d'autres contacts, mais heureusement, c'est rapide pour faire de nouvelles connaissances. Je ne connaissais Ibiza que par ouï-dire, je n'y étais jamais allé. Je me suis retrouvé dans un endroit merveilleux et unique. Les gens sont fantastiques. Ce qui m'a le plus impressionné, c'est leur désir de faire, d'inventer un travail quand tout semble terminé, la joie et l'insouciance avec lesquelles ils font face aux jours. Tout ce que je n'avais pas vu en Italie depuis des années. Évidemment, cela n'a pas toujours été facile mais le travail ne manque pas. Un conseil que je voudrais donner à tous les jeunes est d'essayer de faire un pas de plus et de regarder ailleurs, même si ce n'est que pour un temps. Faites de nouvelles expériences (de vie et professionnelles), allez chercher le travail et si vous n'en trouvez pas, inventez-le. En Italie, je reviendrais si les choses changeaient, en ce moment je ne saurais pas quoi en faire. Malheureusement, je n'y vois pas d'avenir.*

## AWATIF

*J'ai émigré en Suisse parce que je ne voulais plus entendre que je devais me satisfaire de mon travail. Je suis parti à la recherche d'un emploi que je méritais et que je voulais avant tout faire. J'ai choisi la Suisse parce que c'est un pays "caractéristique" et "affectif". Affectif parce qu'il est proche de l'Italie, donc je peux rentrer chez moi quand je veux. Caractéristique car c'est un peuple précis et sérieux. Je dois dire que je suis parti sans attentes, sauf avec l'idée que de toute façon je vivrai mieux. J'espérais juste trouver un emploi et apprendre la langue et, après un an, je peux dire que j'ai réussi. La Suisse est un pays qu'ils font marcher. Vous travaillez beaucoup et bien à des heures parfaites, de 8h00 à 17h00 et vous avez un salaire plus élevé qu'en Italie. La Suisse est telle que vous l'imaginez. De plus, ici, nous avons tendance à intégrer les étrangers, à les faire se sentir chez eux. Une chose que je ne changerais absolument pas,*

>>

cependant, c'est la cuisine italienne, elle me manque tellement. Un conseil que je veux donner est le suivant : si une personne a un travail qu'elle aime et avec lequel elle peut bien gagner sa vie, il ne faut pas partir et quitter parents et amis, mais si vous ne vous sentez pas satisfait, partir est la meilleure chose. Une autre chose que j'ai envie de dire, c'est d'étudier les langues, elles sont la clé du monde.

## CRISTOFARO

J'ai émigré au Japon par défi personnel et pour le désir d'émerger, en plus d'être designer. J'ai choisi ce pays, car il permet de choisir entre différentes possibilités, il a une meilleure offre de formation et permet donc d'apprendre et de faire des projets. Je n'ai pas commencé avec des attentes ou certaines hypothèses. Je pensais juste qu'une fois arrivé, j'apprécierais ce que je trouverais, et c'est ce qui s'est passé. Le Japon, vu à travers les yeux d'un étranger, est à mon avis tout à fait vivable, mais pour un Japonais la situation change légèrement. Pour en venir plutôt aux différences entre l'Italie et le Japon, il y a autant de distance que d'égalité. Le Japon est un endroit plus approprié pour ceux qui sont aussi vieux que je pense que l'Italie l'est. Cependant, les Japonais sont très fermés, contrairement à nous, Italiens, qui sommes plus sociables. Sans parler des différences culturelles. Chaque partie du monde a sa propre différence. Un conseil que je donnerais est de voyager beaucoup pour connaître de nouvelles cultures et voir le monde avec des yeux différents. Cela ne me dérangerait pas de retourner un jour dans mon Italie.

## MAICOL

J'ai déménagé à Sydney parce que je ne me sentais plus à l'aise en Italie. J'avais un salaire très bas comparé à ce qu'ils me donnent ici. Je ne m'attendais pas à un endroit comme celui-ci. C'est excellent pour la qualité de vie et pour les gens. Il y a beaucoup de travail et pour tout le monde. Même après seulement deux semaines, j'avais déjà deux emplois ! Tout fonctionne en Australie, c'est magnifique. J'ai également souscrit une assurance vie, parce qu'à mon avis, elle est moins chère qu'en Italie. Il y a beaucoup de jeunes du monde entier, il y a beaucoup de place pour s'amuser et on rencontre toujours de nouvelles personnes. Je recommande fortement à quiconque de faire un saut et d'y rester au moins un certain temps, de le visiter, de mieux le connaître et peut-être de mettre un peu d'argent de côté et de repartir ensuite. Nous sommes jeunes et le monde est à nous. Je ne pense pas retourner en Italie, du moins pour l'instant, mais qui sait... ne jamais dire jamais.

# 5 RAISONS POUR PARTIR TRAVAILLER À L'ÉTRANGER

## 1. Réseautage mondial

Un réseau large et varié peut être la porte d'entrée vers un certain nombre d'opportunités, tant sur le plan professionnel que personnel. À moins de travailler pour une grande entreprise, il peut être très difficile d'entretenir des relations sur de grandes distances, alors qu'une carrière qui s'étend sur le monde entier peut faire disparaître cette distance.

## 2. Des opportunités de croissance imbattables

L'adaptabilité est-elle une compétence de base que vous revendiquez sur votre CV ? Alors, il n'y a pas de meilleure façon de la mettre en valeur qu'en assumant un nouveau rôle dans un autre pays. Après tout, quoi de plus adaptatif que de se familiariser avec une toute nouvelle culture et une nouvelle langue ?

Une entreprise dans un autre pays pourrait également vous offrir de nouvelles possibilités de formation.

## 3. Exploration

Vous voulez voir le monde, mais votre travail de 9 à 5 vous oblige à garder les pieds sur terre ? Alors une carrière à l'étranger pourrait être exactement l'excuse dont vous avez besoin pour commencer à explorer sans limites. Une fois que vous avez récolté les bénéfices d'un endroit, vous pouvez passer à l'autre pour d'autres aventures et de nouvelles expériences.

C'est peut-être la raison la plus évidente de chercher une carrière à l'étranger, et c'est encore l'une des plus grandes raisons d'y aller.

## 4. Une nouvelle langue et une nouvelle culture

Si l'apprentissage d'une nouvelle langue est sur votre liste de choses à faire, alors l'immersion peut être l'une des façons les plus rapides d'apprendre. Déménager dans un autre pays signifie que vous n'aurez pas d'autre choix que d'apprendre sur le tas, une perspective passionnante.

Une culture autre que la nôtre peut aussi être vivifiante pour apprendre et vivre des expériences de première main. Si vous vous ennuyez, alors un déménagement à l'étranger peut vous donner l'occasion d'explorer une nouvelle culture en tant que local et non pas à la manière superficielle d'un touriste.

## 5. Relancez votre carrière

Y a-t-il un aspect de votre emploi actuel que vous mourez d'envie d'explorer, mais qui n'est tout simplement pas possible là où vous êtes maintenant ? Non seulement vous pourriez élargir vos horizons sur le plan culturel, mais le fait de faire un changement de carrière à l'échelle mondiale pourrait vous aider dans votre carrière. Avoir une carrière au niveau mondial peut intéresser les employeurs. Non seulement vous comprenez la perspective de votre pays d'origine, mais aussi celle d'une autre nation. Pour les entreprises commerciales et autres, cela peut être utile.

Un déménagement à l'étranger peut également signifier une accélération de vos ambitions. Alors qu'il peut y avoir un surplus de professionnels dans votre secteur d'activité dans votre pays d'origine, vos compétences peuvent être rares dans un autre - ce qui fait de vous non seulement le candidat idéal, mais aussi le choix préféré dans de nombreuses situations.



# 7 RAISONS POUR PARTIR TRAVAILLER À L'ÉTRANGER

Il faut beaucoup de courage, de détermination et de force d'esprit pour quitter pendant longtemps tout ce qu'on a appris à aimer. Tout, de la préparation de vos documents de voyage à la préparation de vos bagages, en passant par les adieux, peut être difficile.

Quelles que soient vos raisons et où que vous alliez, voici les 7 principales réalités aigre-douce du travail et de la vie à l'étranger.

## 1. Une liberté retrouvée

Travailler ou vivre à l'étranger vous aidera à vivre une nouvelle liberté. Le sentiment de pouvoir faire et aller comme bon vous semble, la liberté d'explorer de nouveaux endroits et de faire de nouveaux choix peut être écrasant. Si vous n'avez jamais eu la chance d'être vous-même au pays, le fait d'être à l'étranger vous aidera à être qui vous voulez sans vous soucier de ce que les autres penseront de vous. C'est un sentiment merveilleux que vous ne connaîtrez que lorsque vous le vivrez vous-même.

## 2. Le temps passe vite

Quand vous êtes à l'étranger, votre concept du temps change. La vie à la maison passe si vite et votre enfant, votre nièce ou votre neveu, même vos parents et vos frères et sœurs ont déjà un an ou deux de plus. Cela vous manque de faire partie de leur vie, alors que vous luttez pour donner un sens à la vôtre dans votre nouvel environnement. Cela peut rendre vos relations personnelles plus fortes, ou pas. Aussi difficile que ce soit, le fait que la vie continue pour les personnes que vous avez laissées derrière vous, est quelque chose que vous devez apprendre à accepter.

## 3. Rencontrer de nouveaux amis et laisser les anciens derrière soi

Pendant que vous rencontrez de nouveaux amis, il est aussi inévitable que vous en perdiez d'anciens. À mesure que vous passez plus de temps à essayer de connaître les gens de votre nouveau lieu de travail, de votre nouveau quartier ou peut-être de votre nouvelle école, certaines des relations que vous avez établies chez vous commencent à s'affaiblir. "Loin des yeux, loin du cœur" est une réalité douce-amère que vous devez accepter lorsque vous commencez votre vie à l'étranger.

## 4. Langue

Apprendre une nouvelle langue est une nécessité si vous voulez être capable de communiquer avec les habitants. Imaginez combien il serait amusant pour vos collègues de vous parler dans leur langue maternelle et de vous entendre leur répondre dans la même langue. Vous pouvez aussi explorer la région avec confiance si vous pouvez lire et comprendre ce que les panneaux disent. Plus important encore, vous pouvez marchander pour obtenir des prix plus bas, sans laisser les vendeurs profiter de votre incapacité à parler la langue.

## 5. Nouvelles histoires à raconter

Les histoires que vous vivrez et recueillerez pendant votre séjour à l'étranger vous aideront à façonner votre propre aventure personnelle. Vos collègues auront sans doute des histoires nouvelles et intéressantes à

>>

raconter, dont la plupart vous aideront certainement à apprendre une chose ou deux sur leurs antécédents. La majorité de ces histoires vous donneront un aperçu amusant de votre nouvelle vie lorsqu'elles seront partagées avec votre famille et vos amis à la maison. En vérité, déployer ses ailes prend un nouveau sens quand on vit ou travaille à l'étranger.

## 6. Le mal du pays

La partie la plus difficile de la vie et du travail loin de chez soi est peut-être celle où le mal du pays s'installe. Vous avez peut-être lu des histoires de gens qui ne terminent pas leur contrat de travail à l'étranger simplement parce que c'est devenu trop lourd à porter et que cela arrive. En fin de compte, la question est de savoir quelle est l'importance de cette expérience et de cette opportunité pour vous ? Allez-vous vous permettre d'avoir le mal du pays et de tout jeter ? C'est une bonne idée de se rappeler que la maison sera toujours là et que vous pouvez y retourner à tout moment. Si vous sentez que votre temps à l'étranger est terminé, c'est peut-être le bon moment pour retourner dans votre pays d'origine, mais pensez aux possibilités que vous pourriez abandonner à l'étranger avant de le faire.

## 7. Croissance personnelle et professionnelle

Être dans un endroit qui est à des milliers de kilomètres de votre maison peut vous faire grandir rapidement. N'ayant personne d'autre que vous-même sur qui compter, vous devez vous engager et relever les défis de la vie et du travail à l'étranger. Plus de parents pour vous aider à préparer les repas, à faire votre lessive ou à vous réveiller le matin - soit vous faites les choses vous-même, soit vous vous retrouvez sur un vol de retour à la maison.

Vous devez également vous adapter à travailler avec des personnes de cultures différentes, à une éthique de travail et à des attitudes qui peuvent être très différentes des vôtres ou vous trouverez les choses difficiles au travail. Plus tôt vous accepterez le fait que vous devez accélérer votre croissance personnelle et professionnelle, meilleures seront vos chances de gravir les échelons de l'entreprise.

La bonne chose est que vous n'avez pas à tout faire en un jour. Commencez lentement, testez et voyez jusqu'où ça vous mènera. Bien sûr, vous commencerez seul, mais vous vous ferez de nouveaux amis en cours de route et lorsque vous le ferez, travailler et vivre à l'étranger ne sera pas aussi difficile que vous le pensiez au départ. Épargnez-vous cette peine et ne paniquez pas, car quand vous y pensez, vous n'avez que deux options, couler ou nager, combattre ou fuir. Les choix que vous ferez détermineront le genre d'avenir que vous aurez à l'étranger, alors assurez-vous de planifier et de prendre des décisions avec soin.



# ANALYSE DES TÉMOIGNAGE D'EXPATRIATION

| Difficultés constatées dans les témoignages  | Sont-elles ou seraient-elles aussi des difficultés pour moi ? Dans quelle mesure ?<br>(1=pas du tout, 2=un peu, 3=beaucoup, 4=énormément) | Comment pourrais-je faire face à ces difficultés ?                    |
|--|---|---|
|  |   |   |
| Opportunités présentées dans les témoignages | Serait-ce des opportunités importantes pour moi aussi ? Dans quelle mesure ?<br>(1=pas du tout, 2=un peu, 3=beaucoup, 4=énormément)       | Dans quelles conditions pourrait-il y avoir de réelles opportunités ? |
|  |   |   |



# DONNÉES PERSONNELLES

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| NOM ET PRÉNOM                   |  |
| NATIONALITÉ                     |  |
| RUE ET NUMÉRO                   |  |
| CODE POSTAL ET VILLE            |  |
| COURRIEL                        |  |
| PAYS                            |  |
| TÉLÉPHONE                       |  |
| INFORMATIONS<br>COMPLÉMENTAIRES |  |



# ÉDUCATION / ÉDUCATION FORMELLE

| PÉRIODE DE / À | NOM DE L'ÉCOLE / TITRE DE LA QUALIFICATION<br>NOMBRE DE SEMESTRES ET/OU DE CRÉDITS OBTENUS. |
|----------------|---|
|                |   |
|                |   |
|                |   |
|                |   |
|                |   |
|                |   |
|                |   |
|                |   |
|                |   |
|                |   |
|                |   |

NOTES ET COMMENTAIRES



# ÉDUCATION / ÉDUCATION NON FORMELLE

| DATE / DURÉE/<br>HEURES | NOM DE L'ÉCOLE / DU CENTRE DE FORMATION / DU CENTRE<br>D'APPRENTISSAGE, COURS ET / OU CONFÉRENCE |
|-------------------------|--|
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |
|                         |  |

## NOTES ET COMMENTAIRES



# CERTIFICATS

| LISTE DES CERTIFICATS | PUBLICATION ET DURÉE |
|-----------------------|----------------------|
|                       |                      |
|                       |                      |
|                       |                      |
|                       |                      |
|                       |                      |
|                       |                      |
|                       |                      |
|                       |                      |

NOTES ET COMMENTAIRES



# LANGUES ÉTRANGÈRES

| AUTO-ÉVALUATION     | COMPRENDRE |         | PARLER            |                   | ECRIRE |
|---------------------|------------|---------|-------------------|-------------------|--------|
|                     | ÉCOUTE     | LECTURE | INTERACTION ORALE | PRODUCTION PARLÉE |        |
| NIVEAU EUROPÉEN (*) |            |         |                   |                   |        |
| <i>LANGUE</i>       |            |         |                   |                   |        |
| <i>LANGUE</i>       |            |         |                   |                   |        |
| <i>LANGUE</i>       |            |         |                   |                   |        |
| ...                 |            |         |                   |                   |        |
|                     |            |         |                   |                   |        |

>>





# \*CADRE EUROPÉEN COMMUN DE RÉFÉRENCE POUR LES LANGUES - Grille d'autoévaluation

|            |                                 | A1 Utilisateur élémentaire  | A2 Utilisateur élémentaire   | B1 Utilisateur indépendant  | B2 Utilisateur indépendant  | C1 Utilisateur expérimenté  | C2 Utilisateur expérimenté   |
|------------|---------------------------------|---|--|---|---|---|--|
| COMPRENDRE | ECOUTER                         | Je peux comprendre des expressions et des expressions très courantes au sujet de moi-même, de ma famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement.   | Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui me concerne de très près (par ex. moi-même, ma famille, les achats, l'environnement proche, le travail). Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.                        | Je peux comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de sujets familiers concernant le travail, l'école, les loisirs, etc. Je peux comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou sur des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte. | Je peux comprendre des conférences et des discours assez longs et même suivre une argumentation complexe si le sujet m'en est relativement familier. Je peux comprendre la plupart des émissions de télévision sur l'actualité et les informations. Je peux comprendre la plupart des films en langue standard. | Je peux comprendre un long discours même s'il n'est pas clairement structuré et que les articulations sont seulement implicites. Je peux comprendre les émissions de télévision et les films sans trop d'effort.  | Je n'ai aucune difficulté à comprendre le langage oral, que ce soit dans les conditions du direct ou dans les médias et quand on parle vite, à condition d'avoir du temps pour me familiariser avec un accent particulier.   |
|            | LIRE                            | Je peux comprendre des noms familiers, des mots ainsi que des phrases très simples, par exemple dans des annonces, des affiches ou des catalogues.  | Je peux lire des textes courts très simples. Je peux trouver une information particulière prévisible dans des documents courts comme les petites publicités, les prospectus, les menus et les horaires et je peux comprendre des lettres personnelles courtes et simples.                    | Je peux comprendre des textes rédigés essentiellement dans une langue courante ou relative à mon travail. Je peux comprendre la description d'événements, l'expression de sentiments et de souhaits dans des lettres personnelles.  | Je peux lire des articles et des rapports sur des questions contemporaines dans lesquels les auteurs adoptent une attitude particulière ou un certain point de vue. Je peux comprendre un texte littéraire contemporain en prose.   | Je peux comprendre des textes factuels ou littéraires longs et complexes et en apprécier les différences de style. Je peux comprendre des articles spécialisés et de longues instructions techniques même lorsqu'ils ne sont pas en relation avec mon domaine.  | Je peux lire sans effort tout type de texte, même abstrait ou complexe quant au fond ou à la forme, par exemple un manuel, un article spécialisé ou une littérature.   |
| PARLER     | PRENDRE PART À UNE CONVERSATION | Je peux communiquer, de façon simple, à condition que l'interlocuteur soit disposé à répéter ou à reformuler ses phrases plus lentement et à m'aider à formuler ce que j'essaie de dire. Je peux poser des questions simples sur des sujets familiers ou sur ce dont j'ai immédiatement besoin, ainsi que répondre à de telles questions. | Je peux communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets et des activités familiers. Je peux avoir des échanges très brefs même si, en règle générale, je ne comprends pas assez pour poursuivre une conversation. | Je peux faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage dans une région où la langue est parlée. Je peux prendre part sans préparation à une conversation sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel ou qui concernent la vie quotidienne (par exemple famille, loisirs, travail, voyage et actualité).  | Je peux communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance qui rende possible une interaction normale avec un locuteur natif. Je peux participer activement à une conversation dans des situations familières, présenter et défendre mes opinions.   | Je peux m'exprimer spontanément et couramment sans trop apparemment devoir chercher mes mots. Je peux utiliser la langue de manière souple et efficace pour des relations sociales ou professionnelles. Je peux exprimer mes idées et opinions avec précision et lier mes interventions à celles de mes interlocuteurs. | Je peux participer sans effort à toute conversation ou discussion et je suis aussi très à l'aise avec les expressions idiomatiques et les tournures courantes. Je peux m'exprimer couramment et exprimer avec précision des nuances de sens. En cas de difficulté, je peux faire marche arrière pour y remédier avec assez d'habileté et pour qu'elle passe presque inaperçue. |
|            | S'EXPRIMER ORALEMENT EN CONTINU | Je peux utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire mon lieu d'habitation et les gens que je connais.  | Je peux utiliser une série de phrases ou d'expressions pour décrire en termes simples ma famille et d'autres gens, mes conditions de vie, ma formation et mon activité professionnelle actuelle ou récente.  | Je peux articuler des expressions de manière simple afin de raconter des expériences et des événements, mes rêves, mes espoirs ou mes buts. Je peux brièvement donner les raisons et explications de mes opinions ou projets. Je peux raconter une histoire ou l'intrigue d'un livre ou d'un film et exprimer mes réactions.  | Je peux m'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets relatifs à mes centres d'intérêt. Je peux développer un point de vue sur un sujet d'actualité et expliquer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.   | Je peux présenter des descriptions claires et détaillées de sujets complexes, en intégrant des thèmes qui leur sont liés, en développant certains points et en terminant mon intervention de façon appropriée.  | Je peux présenter une description ou une argumentation claire et fluide dans un style adapté au contexte, construire une présentation de façon logique et aider mon auditeur à remarquer et à se rappeler les points importants.   |



|        |        | A1 Utilisateur élémentaire   | A2 Utilisateur élémentaire   | B1 Utilisateur indépendant   | B2 Utilisateur indépendant   | C1 Utilisateur expérimenté  | C2 Utilisateur expérimenté   |
|--------|--------|--|--|--|--|---|--|
| Ecrire | Ecrire | Je peux écrire une courte carte postale simple, par exemple de vacances. Je peux porter des détails personnels dans un questionnaire, inscrire par exemple mon nom, ma nationalité et mon adresse sur une fiche d'hôtel. | Je peux écrire des notes et messages simples et courts. Je peux écrire une lettre personnelle très simple, par exemple de remerciements. | Je peux écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou qui m'intéressent personnellement. Je peux écrire des lettres personnelles pour décrire expériences et impressions. | Je peux écrire des textes clairs et détaillés sur une grande gamme de sujets relatifs à mes intérêts. Je peux écrire un essai ou un rapport en transmettant une information ou en exposant des raisons pour ou contre une opinion donnée. Je peux écrire des lettres qui mettent en valeur le sens que j'attribue personnellement aux événements et aux expériences. | Je peux m'exprimer dans un texte clair et bien structuré et développer mon point de vue. Je peux écrire sur des sujets complexes dans une lettre, un essai ou un rapport, en soulignant les points que je juge importants. Je peux adopter un style adapté au destinataire. | Je peux écrire un texte clair, fluide et stylistiquement adapté aux circonstances. Je peux rédiger des lettres, rapports ou articles complexes, avec une construction claire permettant au lecteur d'en saisir les points importants. Je peux résumer et critiquer par écrit un ouvrage professionnel ou une œuvre littéraire. |
|        |        |  |  |  |  |   |  |



# LANGUE MATERNELLE

|  | DÉCRIVEZ AVEC VOS PROPRES MOTS, VOS CONNAISSANCES ET VOS COMPÉTENCES POUR LES ÉLÉMENTS SUIVANTS : |
|--|---|
| LECTURE<br>(rythme, intonation et prononciation)   |   |
| RÉDACTION<br>(forme - lexicale - structures morpho-syntaxiques - contenu)  |   |
| LES ÉLÉMENTS DE GRAMMAIRE EXPLICITE ET RÉFLEXION SUR LES USAGES LANGUE   |   |
| ACQUISITION ET EXTENSION DE VOCABULAIRE RÉCEPTIF ET PRODUCTION   |   |
| ÉCOUTE<br>(comprendre les messages oraux<br>identifier les mots clés, le but, les types et les informations implicites)  |   |
| PARLER EN CONTINU<br>(exprimer le contenu, les expériences et les idées sous une forme claire, personnelle et cohérente, respecter la structure morphosyntaxique. capacité à argumenter) |   |
| LANGUE SECTORIELLE LIÉE À L'ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL   |   |

## NOTES ET COMMENTAIRES



# COMPÉTENCES EN TIC

| AUTO-ÉVALUATION             |                 |                     |                 |                         |
|-----------------------------|-----------------|---------------------|-----------------|-------------------------|
| TRAITEMENT DE L'INFORMATION | COMMUNICA-TION  | CRÉATION DE CONTENU | SÉCURITÉ        | RÉSOLUTION DE PROBLÈMES |
| NIVEAU D'ENTRÉE             | NIVEAU D'ENTRÉE | NIVEAU D'ENTRÉE     | NIVEAU D'ENTRÉE | NIVEAU D'ENTRÉE         |

Les niveaux : Utilisateur de base - Utilisateur indépendant - Utilisateur expérimenté

*Compétences numériques - Grille d'auto-évaluation*

## Remplacer par le nom des certificats TIC

Remplacez par vos autres compétences informatiques. Précisez dans quel contexte elles ont été acquises.

Exemple :

- bonne maîtrise de la suite bureautique (traitement de texte, tableur, logiciel de présentation)
- bonne maîtrise des logiciels de retouche photo acquise en tant que photographe amateur.



# COMPÉTENCES NUMÉRIQUES

## Grille d'auto-évaluation

|                                    | UTILISATEUR DE BASE  | UTILISATEUR INDÉPENDANT  | UTILISATEUR EXPÉRIMENTÉ  |
|------------------------------------|--|--|--|
| <b>TRAITEMENT DE L'INFORMATION</b> | Je peux chercher des informations en ligne en utilisant un moteur de recherche. Je sais que toutes les informations en ligne ne sont pas fiables. Je peux enregistrer ou stocker des fichiers ou du contenu (par exemple du texte, des photos, de la musique, des vidéos, des pages Web) et les récupérer une fois qu'ils ont été enregistrés ou stockés.  | Je peux utiliser différents moteurs de recherche pour trouver des informations. J'utilise certains filtres lors de mes recherches (par exemple, recherche uniquement sur les images, les vidéos, les cartes). Je compare différentes sources pour évaluer la fiabilité de l'information que je trouve. Je classe les informations de manière méthodique en utilisant des fichiers et des dossiers pour les retrouver plus facilement. Je fais des sauvegardes des informations ou des fichiers que j'ai stockés.   | Je peux utiliser des stratégies de recherche avancées (par exemple, en utilisant des opérateurs de recherche) pour trouver des informations fiables sur Internet. Je peux utiliser les flux web (comme le RSS) pour être mis à jour avec le contenu qui m'intéresse. Je peux évaluer la validité et la crédibilité de l'information à l'aide d'une gamme de critères. Je suis au courant des nouvelles avancées en matière de recherche, de stockage et d'extraction de l'information. Je peux sauvegarder les informations trouvées sur Internet dans différents formats. Je peux utiliser les services de stockage d'informations dans le nuage.                         |
| <b>COMMUNICATION</b>               | Je peux communiquer avec d'autres personnes à l'aide d'un téléphone mobile, d'un système de voix sur IP (par exemple Skype), d'un e-mail ou d'un chat - en utilisant les fonctions de base (par exemple, la messagerie vocale, les SMS, l'envoi et la réception d'e-mails, l'échange de textes). Je peux partager des fichiers et du contenu en utilisant des outils simples. Je sais que je peux utiliser les technologies numériques pour interagir avec les services (comme les gouvernements, les banques, les hôpitaux). Je connais les sites de réseautage social et les outils de collaboration en ligne. Je suis conscient que certaines règles de communication s'appliquent lors de l'utilisation d'outils numériques (p. ex. lors de commentaires, d'échange de renseignements personnels). | Je peux utiliser les fonctionnalités avancées de plusieurs outils de communication (par exemple, l'utilisation de la Voix sur IP et le partage de fichiers). Je peux utiliser des outils de collaboration et contribuer par exemple à des documents/fichiers partagés que quelqu'un d'autre a créés. Je peux utiliser certaines fonctionnalités des services en ligne (p. ex. services publics, e-banking, achats en ligne). Je transmets ou partage des connaissances avec d'autres personnes en ligne (par exemple par le biais d'outils de réseautage social ou dans des communautés en ligne). Je connais et j'utilise les règles de la communication en ligne ("netiquette"). | J'utilise activement un large éventail d'outils de communication (e-mail, chat, SMS, messagerie instantanée, blogs, micro-blogs, réseaux sociaux) pour la communication en ligne. Je peux créer et gérer du contenu avec des outils de collaboration (p. ex. calendriers électroniques, systèmes de gestion de projet, feuilles de calcul en ligne). Je participe activement à des espaces en ligne et j'utilise plusieurs services en ligne (p. ex. services publics, e-banking, achats en ligne). Je peux utiliser les fonctions avancées des outils de communication (par exemple, la vidéoconférence, le partage de données, le partage d'applications).               |
| <b>CRÉATION DE CONTENU</b>         | Je peux produire du contenu numérique simple (p. ex. du texte, des tableaux, des images, des fichiers audio) dans au moins un format en utilisant des outils numériques. Je peux faire un montage de base sur du contenu produit par d'autres. Je sais que le contenu peut être couvert par le droit d'auteur. Je peux appliquer et modifier des fonctions et des paramètres simples des logiciels et des applications que j'utilise (par exemple, changer les paramètres par défaut).   | Je peux produire des contenus numériques complexes dans différents formats (par exemple, du texte, des tableaux, des images, des fichiers audio). Je peux utiliser des outils/éditeurs pour créer des pages web ou des blogs en utilisant des modèles (par exemple WordPress). Je peux appliquer un formatage de base (p. ex. insérer des notes de bas de page, des graphiques, des tableaux) au contenu que j'ai produit ou que d'autres ont produit. Je sais comment référencer et réutiliser les contenus couverts par le droit d'auteur. Je connais les bases d'un langage de programmation.   | Je peux produire ou modifier du contenu multimédia complexe dans différents formats, en utilisant une variété de plateformes, d'outils et d'environnements numériques. Je peux créer un site web en utilisant un langage de programmation. Je peux utiliser les fonctions de formatage avancées de différents outils (par exemple, la fusion de courrier, la fusion de documents de différents formats, l'utilisation de formules avancées, les macros). Je sais comment appliquer les licences et les droits d'auteur. Je peux utiliser plusieurs langages de programmation. Je sais comment concevoir, créer et modifier des bases de données avec un outil informatique |



|                         | UTILISATEUR DE BASE  | UTILISATEUR INDÉPENDANT  | UTILISATEUR EXPÉRIMENTÉ  |
|-------------------------|--|--|--|
| SÉCURITÉ                | <p>Je peux prendre des mesures de base pour protéger mes appareils (p. ex. en utilisant des anti-virus et des mots de passe). Je sais que toutes les informations en ligne ne sont pas fiables. Je suis conscient que mes identifiants (nom d'utilisateur et mot de passe) peuvent être volés. Je sais que je ne devrais pas révéler d'informations privées en ligne. Je sais qu'une utilisation trop importante de la technologie numérique peut avoir des conséquences sur ma santé. Je prends des mesures de base pour économiser l'énergie.</p>  | <p>J'ai installé des programmes de sécurité sur le(s) périphérique(s) que j'utilise pour accéder à Internet (p. ex., antivirus, pare-feu). Je gère ces programmes sur une base régulière et je les mets à jour régulièrement. J'utilise différents mots de passe pour accéder aux équipements, appareils et services numériques et je les modifie périodiquement. Je peux identifier les sites Web ou les messages électroniques qui pourraient être utilisés pour l'escroquerie. Je peux identifier un e-mail de phishing. Je peux façonner mon identité numérique en ligne et faire le suivi de mon empreinte numérique. Je comprends les risques pour la santé associés à l'utilisation de la technologie numérique (p. ex., risque de dépendance). Je comprends l'impact positif et négatif de la technologie sur l'environnement.</p> | <p>Je vérifie fréquemment la configuration et les systèmes de sécurité de mes appareils et/ou des applications que j'utilise. Je sais comment réagir si mon ordinateur est infecté par un virus. Je peux configurer ou modifier le pare-feu et les paramètres de sécurité de mes appareils numériques. Je sais comment crypter des e-mails ou des fichiers. Je peux appliquer des filtres aux courriels de spam. Pour éviter les problèmes de santé (physiques et psychologiques), je fais un usage raisonnable des technologies de l'information et de la communication. J'ai une position éclairée sur l'impact des technologies numériques sur la vie quotidienne, la consommation en ligne et l'environnement.</p> |
| RÉSOLUTION DE PROBLÈMES | <p>Je peux trouver du soutien et de l'aide lorsqu'un problème technique survient ou lorsque j'utilise un nouvel appareil, programme ou application. Je sais comment résoudre certains problèmes de routine (par exemple, fermer le programme, redémarrer l'ordinateur, réinstaller/mettre à jour le programme, vérifier la connexion Internet). Je sais que les outils numériques peuvent m'aider à résoudre des problèmes. Je suis également conscient qu'ils ont leurs limites. Face à un problème technologique ou non technologique, je peux utiliser les outils numériques que je connais pour le résoudre. Je suis conscient que je dois mettre à jour mes compétences numériques régulièrement.</p> | <p>Je peux résoudre la plupart des problèmes les plus fréquents qui surviennent lors de l'utilisation des technologies numériques. Je peux utiliser les technologies numériques pour résoudre des problèmes (non techniques). Je peux sélectionner un outil numérique qui correspond à mes besoins et évaluer son efficacité. Je peux résoudre des problèmes technologiques en explorant les paramètres et les options des programmes ou des outils. Je mets régulièrement à jour mes compétences numériques. Je suis conscient de mes limites et j'essaie de combler mes lacunes.</p>   | <p>Je peux résoudre presque tous les problèmes qui se posent lors de l'utilisation de la technologie numérique. Je peux choisir l'outil, l'appareil, l'application, le logiciel ou le service approprié pour résoudre des problèmes (non techniques). Je suis au courant des nouveaux développements technologiques. Je comprends comment fonctionnent les nouveaux outils. Je mets fréquemment à jour mes compétences numériques.</p>   |



Évaluez vos compétences en TIC et insérez un X dans la colonne qui décrit le mieux vos connaissances actuelles.

|   | JE CONNAIS TRÈS BIEN | JE CONNAIS BIEN | JE CONNAIS MODÉRÉMENT | JE NE SAIS PAS |
|---|----------------------|-----------------|-----------------------|----------------|
| LOGICIEL DE TRAITEMENT DE TEXTE   |                      |                 |                       |                |
| TABLEUR EXCEL   |                      |                 |                       |                |
| LOGICIEL DE PRÉSENTATION POWER POINT  |                      |                 |                       |                |
| INTERNET<br>Utilisation des réseaux informatiques pour obtenir des données, faire des recherches, communiquer   |                      |                 |                       |                |
| INTERNET<br>Utilisation sûre et légale des réseaux pour obtenir des données et communiquer (moteurs de recherche, systèmes de communication, mobile, e-mail, chat, réseaux sociaux, protection des comptes, téléchargement, droit d'auteur) |                      |                 |                       |                |
| COURRIEL  |                      |                 |                       |                |

DÉCRIVEZ VOS COMPÉTENCES EN TIC ET VOTRE UTILISATION DES TIC



# EMPLOI ACTUEL / DERNIER EMPLOI

|                   |  |
|-------------------|--|
| SOCIÉTÉ           |  |
| INTITULÉ DU POSTE |  |

| Tâches | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------|---|---|---|---|---|---|
|        |   |   |   |   |   |   |
|        |   |   |   |   |   |   |
|        |   |   |   |   |   |   |
|        |   |   |   |   |   |   |
|        |   |   |   |   |   |   |
|        |   |   |   |   |   |   |
|        |   |   |   |   |   |   |
|        |   |   |   |   |   |   |

|   |   |
|---|---|
| 1 | PEUT ENSEIGNER AUX AUTRES               |
| 2 | CONNAIT TRÈS BIEN                       |
| 3 | CONNAIT BIEN                            |
| 4 | CONNAIT MODÉRÉMENT                      |
| 5 | JE NE SAIS PAS.                         |
| 6 | VOUS VOULEZ AMÉLIORER VOS CONNAISSANCES |





# EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE ANTÉRIEURE

Documenter les informations sur l'expérience professionnelle antérieure et décrire les principales tâches

| PÉRIODE DE/À | LIEU DE TRAVAIL - TITRE DU POSTE - TEMPS PLEIN OU TEMPS PARTIEL | TÂCHES PRINCIPALES |
|--------------|---|--------------------|
|              |   |                    |
|              |   |                    |
|              |   |                    |
|              |   |                    |
|              |   |                    |
|              |   |                    |
|              |   |                    |



# COMPÉTENCES GÉNÉRALES

Évaluez vos compétences en coopération. Choisissez dans la liste les éléments qui vous décrivent le plus précisément. Insérez un X dans les colonnes choisies.

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| Organisé   |  | Trouver facile de prendre part aux conversations                       |  |
| Fiable   |  | Décisif  |  |
| Facilité à parler aux gens                           |  | Créatif  |  |
| Positif  |  | Considérez   |  |
| Flexible   |  | Conscientieux  |  |
| Fiable   |  | Aime travailler en groupe  |  |
| Indépendant  |  | Trouver des idées  |  |
| Précise  |  | Efficace   |  |
| Facilité d'adaptation aux nouvelles situations       |  | Tolérant   |  |
| Responsable  |  | Relever des défis  |  |
| Ambitieux  |  | Habituellement de bonne humeur et capable de contrôler mon tempérament |  |
| Je trouve qu'il est facile de m'exprimer verbalement |  | Bon à trouver des solutions  |  |
| Patient  |  | Honnête  |  |
| Apprendre de nouvelles choses rapidement             |  | Trouver facile de faire face aux changements                           |  |
| Trouver facile de travailler de façon indépendante   |  | Amical   |  |

## Quels sont les traits de caractère et les compétences qui vous décrivent le mieux ?

Choisissez 4-5 des éléments ci-dessus que vous avez marqués comme étant vos traits/compétences et priorisez-les. Écrivez dans quelle situation la compétence a été appréciée par quelqu'un

| COMPÉTENCES | SITUATION |
|-------------|-----------|
| 1.          |           |
| 2.          |           |
| 3.          |           |
| 4.          |           |
| 5.          |           |



# MÉTHODE DE TRAVAIL

Explorez les énoncés suivants et marquez ceux qui décrivent votre façon de travailler. Prenez note de ceux que vous aimeriez explorer davantage et améliorer.

|   |  |
|---|--|
| Je suis toujours très ordonnée  |  |
| Je me présente à l'heure (selon l'horaire prévu)                                |  |
| Je cherche de l'information quand j'en ai besoin                                |  |
| Je m'occupe des tâches qui me sont confiées dès que je peux                     |  |
| Je trouve qu'il est facile de travailler sous stress                            |  |
| J'écris ce dont je dois me souvenir   |  |
| Je trouve qu'il est facile de mémoriser des choses                              |  |
| Je trouve facile de me concentrer sur les tâches sur lesquelles je travaille    |  |
| Je suis conscient de ce qui est considéré comme de bonnes conditions de travail |  |
| Je me présente au bon moment  |  |
| Je mets les objets/documents à leur place après utilisation                     |  |
| Je termine les tâches à temps   |  |
| Je me fixe des objectifs pour mon travail                                       |  |
| Je trouve les documents nécessaires à mes tâches                                |  |

## NOTES ET COMMENTAIRES



# COMPÉTENCES LIÉES AUX SERVICES

## LE CAS ÉCHÉANT

Cochez les éléments qui vous décrivent.

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| Trouver facile à écouter                 |  | Capable de répondre aux questions des clients                            |  |
| Poli                                     |  | Propre et net  |  |
| Honnête                                  |  | Avoir un "talent de vendeur"   |  |
| Protéger les intérêts de l'entreprise    |  | Comprendre les besoins du client   |  |
| Fournir de bons services                 |  | Bienveillance  |  |
| Je trouve qu'il est facile de m'exprimer |  | Convaincant  |  |
| Savoir ce que je fais                    |  | Prendre l'initiative d'améliorations et de tâches sur le lieu de travail |  |
| Confiant                                 |  | Capable de répondre aux clients difficiles                               |  |
| Soucieux du service                      |  | Capable de fournir des services à différentes personnes                  |  |
| Réconfortant                             |  | Joyeux   |  |
| Connaître les produits que je vends      |  | Capable de transmettre de façon appropriée les commentaires des clients  |  |

## Quels sont les traits qui vous décrivent le mieux ?

Choisissez 4-5 des éléments ci-dessus que vous avez marqués comme étant vos compétences et priorisez-les. Écrivez dans quelle situation la compétence a été appréciée par quelqu'un.

| ITEMS | SITUATION |
|-------|-----------|
| 1.    |           |
| 2.    |           |
| 3.    |           |
| 4.    |           |
| 5.    |           |



# ACTIVITÉS SOCIALES

| ACTIVITÉS/RESPONSABILITÉS | PERIODE |
|---------------------------|---------|
|                           |         |
|                           |         |
|                           |         |
|                           |         |
|                           |         |

## NOTES ET COMMENTAIRES



# INTÉRÊTS ET ACTIVITÉS DE LOISIRS

INTÉRÊTS ET LOISIRS



# DÉFINITION DES OBJECTIFS

| OBJECTIF | MESURES À PRENDRE POUR ATTEINDRE L'OBJECTIF |
|----------|---|
|          |   |
|          |   |
|          |   |

POUR DÉVELOPPER MES COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES, JE VAIS ...

POUR DÉVELOPPER MES COMPÉTENCES PERSONNELLES, JE VAIS ...



# FORMAT D'ENTRETIEN POUR LA RECONNAISSANCE DES ACQUIS DE L'EXPÉRIENCE NON PROFESSIONNELLE

Pour aider l'utilisateur à identifier complètement les expériences qui peuvent être valorisées dans le cadre de la validation des acquis non formel et informels, le conseiller peut d'abord utiliser ces idées, pour en ajouter en fonction du déroulement de l'entretien.

|   |   |
|---|---|
| Avez-vous travaillé sans être rémunéré ou exercé des activités associatives ? | <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui |
| Si OUI, décrivez brièvement ce que vous avez fait                             |   |

Détails pertinents sur le travail non rémunéré ou bénévole - Veuillez remplir au moins un de ces champs

| NOM, ADRESSE ET NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DE L'ORGANISATION | PÉRIODE DE BÉNÉVOLAT DE - À | RÔLE | TEMPS PLEIN, TEMPS PARTIEL, OCCASIONNEL OU BÉNÉVOLE | FONCTIONS EXERCÉES AU SEIN DE CETTE ORGANISATION |
|---|-----------------------------|------|---|--|
|   |                             |      |   |  |
|   |                             |      |   |  |
|   |                             |      |   |  |
|   |                             |      |   |  |



|   |   |
|---|---|
| Avez-vous des documents qui appuient l'activité que vous avez décrite ?   |   |
| Vous avez suivi une formation courte ou même informelle en rapport avec le profil professionnel pour lequel vous souhaitez valoriser vos acquis ? | <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui |
| Si OUI, décrivez brièvement ce que la formation a couvert   |   |
| Quand cette formation a-t-elle eu lieu (année) ?  |   |
| Où la formation a-t-elle eu lieu ?  |   |
| La formation a-t-elle été dispensée à l'interne ou par un prestataire externe ?   |   |
| Si c'était un prestataire externe, qui était-ce ?   |   |
| Y a-t-il d'autres informations que vous souhaitez apporter ?  |   |
| Avez-vous des documents sur la formation que vous avez suivie ?   |   |



# CONTEXTE D'ACQUISITION DE L'EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

## Description des emplois occupés

| DESCRIPTION DE L'ORGANISATION   |  |
|---|--|
| NOM DE L'ORGANISATION   |  |
| <p><b>Présenter l'organisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Statut (forme juridique : société, association, etc.)</li> <li>- Activités de l'organisation (ventes, services, production de biens, etc.)</li> <li>- Nombre d'employés (éventuellement par département, par fonction, etc.)</li> <li>- Situation économique (chiffre d'affaires, part de marché, etc.)</li> <li>- Historique (date de création et d'évolution)</li> <li>- Situation géographique</li> <li>- Environnement : clients, fournisseurs, concurrents, partenaires, prestataires, etc.)</li> </ul>  |  |
| DESCRIPTION DU POSTE OCCUPÉ   |  |
| INTITULÉ DU POSTE OCCUPÉ :  |  |
| <p><b>Présentez votre poste</b><br/> <i>(vos tâches réelles).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Indiquez votre statut : salarié, bénévole ...</li> <li>- Quelle place occupiez-vous dans l'organisation ? Le cas échéant, présentez votre unité de travail (direction, atelier, service, etc.) en indiquant par exemple sa composition, son effectif, etc.) Vous pouvez joindre un organigramme.</li> </ul>  |  |
| <p><b>Quelles étaient vos missions ?</b></p> <p>Vous l'indiquerez :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vos marges d'initiative et d'autonomie : pouviez-vous prendre des décisions par vous-même ? Lesquelles ?</li> <li>- Le cas échéant, vos fonctions de tutorat et d'encadrement</li> <li>- S'il y a eu des changements importants dans votre emploi, quels étaient-ils ? Comment avez-vous fait face à ces changements ?</li> <li>- Expliquez si vous avez eu l'occasion de proposer des améliorations ou des changements à votre poste de travail</li> <li>- Donnez un ou plusieurs exemples de situations inattendues et expliquez comment vous y avez fait face.</li> </ul> |  |

| DESCRIPTION DE L'ACTIVITÉ   |  |
|---|--|
| INTITULÉ DE L'ACTIVITÉ :  |  |
| <p>1. Présentation de l'activité (contexte, objectifs, fréquence...)</p> <p>2. En vous basant sur une ou plusieurs situations, décrivez comment vous vous organisiez et comment vous procédiez pour réaliser cette activité.</p> <p>Vous montrerez comment vous preniez en compte :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les ressources disponibles (outils, équipements, informations, connaissances requises, partenaires, etc.)</li> <li>- les contraintes existantes (sécurité, délais, hygiène, etc.)</li> <li>- les relations internes et externes</li> <li>- la réglementation,</li> <li>- ...</li> </ul> <p>et vous justifierez vos choix.</p> <p>3. Comment cette activité était-elle évaluée ? (auto-évaluation, satisfaction du client ou de l'utilisateur, évaluation par la hiérarchie)</p> <p>4. Indiquez ce qui pourrait être amélioré et comment.</p> |  |

Reprenez le tableau pour chaque poste occupé.



NOM : .....

**FICHE DE DOCUMENTATION DES APPRENTISSAGES NON FORMELS ET INFORMELS****PROFIL PROFESSIONNEL DE RÉFÉRENCE (ESCO) :**

DESCRIPTION :

| COMPÉTENCES | CONTEXTE DES ACQUISITIONS | PÉRIODE D'ACQUISITION | DOCUMENTS DE PREUVE |
|-------------|---------------------------|-----------------------|---------------------|
|             |                           |                       |                     |
|             |                           |                       |                     |
|             |                           |                       |                     |
|             |                           |                       |                     |
|             |                           |                       |                     |
|             |                           |                       |                     |
|             |                           |                       |                     |
|             |                           |                       |                     |
|             |                           |                       |                     |
|             |                           |                       |                     |
|             |                           |                       |                     |
|             |                           |                       |                     |



NOM : .....

**FORMULAIRE D'ÉVALUATION DES PREUVES**

**PROFIL PROFESSIONNEL DE RÉFÉRENCE (ESCO) :**

DESCRIPTION:

| COMPÉTENCES | COMPÉTENCES<br>CONSIGNÉES<br>DANS LE<br>DOSSIER DE<br>DOCUMENTATION<br>DES<br>APPRENTISSAGES<br>NON FORMELS ET<br>INFORMELS | NIVEAU DE<br>CORRESPONDANCE | NIVEAU<br>QUALITATIF | NOTES |
|-------------|---|-----------------------------|----------------------|-------|
|             |   |                             |                      |       |
|             |   |                             |                      |       |
|             |   |                             |                      |       |
|             |   |                             |                      |       |
|             |   |                             |                      |       |
|             |   |                             |                      |       |
|             |   |                             |                      |       |
|             |   |                             |                      |       |
|             |   |                             |                      |       |
|             |   |                             |                      |       |
|             |   |                             |                      |       |

2. 0= generic Reliability with the professional sector; 0,5= substantial but non complete reliability; 1= complete reliability, even when described with different terms.  
3. 0= no formal value; 0,25= with informal value at local level; 0,5= with formal value at local level; 0,75= with informal value at international level; 1= with formal value at international level.

# CARTE D'ENVOI À UN AUTRE SERVICE

A l'attention du service .....

( adresse ) .....

Monsieur/Madame/Mademoiselle .....

participant au projet Valorise non formal and informal learning across Europe,  
 a souligné son intérêt pour évaluer la possibilité de valider et de certifier ses compétences acquises dans  
 des contextes non formels et informels en

.....  
 .....

Toute la documentation qui pourrait être prise en considération pour cette validation est envoyée avec ce document.

Nous vous invitons à nous faire part de toute demande de clarification.

Date, .....

Nom et prénom .....

Institution .....



# TABLEAU DE SYNTHÈSE DES COMPÉTENCES

|  |  |
|--|--|
| NOM  |  |
| PROFIL PROFESSIONNEL DE RÉFÉRENCE (ESCO)                   |  |
| PAYS DE DESTINATION DU PROJET DE MIGRATION                 |  |
| QUALIFICATION NATIONALE POUR LE PROFIL PROFESSIONNEL CIBLÉ |  |

| COMPÉTENCES DU PROFIL PROFESSIONNEL (ESCO) | COMPÉTENCES PRÉSENTES DANS LE DOSSIER DES COMPÉTENCES ACQUISES | NIVEAU DE CORRESPONDANCE | NIVEAU QUALITATIF |
|--|--|--------------------------|-------------------|
|  |  |                          |                   |
|  |  |                          |                   |
|  |  |                          |                   |

| COMPÉTENCES DEMANDÉES PAR LA QUALIFICATION DU PAYS DE DESTINATION | NIVEAU DE CORRESPONDANCE | DOCUMENTATION |
|---|--------------------------|---------------|
|   |                          |               |
|   |                          |               |
|   |                          |               |



# DOCUMENT D'IDENTIFICATION DE LA CORRESPONDANCE

Le ..... , au Greta du Velay,

a été mise en évidence une correspondance entre :

correspondence between the NFIL documented by Mr. .... and .....

— les compétences acquises et documentées par M. .... ,

relatives au profil professionnel de : .....

(réf. ESCO n° ..... ) et

- la qualification requise ou conseillée en .....(Pays) pour réaliser ce métier.

Le tableau de correspondance des compétences est joint et les suggestions suivantes sont identifiées pour commencer un parcours de validation des acquis de l'expérience :

- .....
- .....
- .....
- .....









[www.valorizienfil.eu](http://www.valorizienfil.eu)

Project references and partners



CASA DI CARITÀ ARTI E MESTIERI (I)



IMI SDRUZHENIE  
MEZHDUNARODEN  
INSTITUT PO  
MENIDZHMENT (BUL)



LYCÉE CHARLES ET  
ADRIEN DUPUY (F)



COMITÉ  
EUROPÉEN DE  
COORDINATION (B)



TRAINING VISION  
LTD (UK)



LJUDSKA UNIVERZA  
PTUJ (SLO)



Confederación Española de  
Centros de Enseñanza  
CONFEDERACIÓN  
ESPAÑOLA DE CENTROS  
DE ENSEÑANZA -  
C.E.C.E. (E)



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

**NFIL Project**  
Valorize Non Formal and Informal  
Learning across Europe  
cod 2018-1-IT02-KA204-048012

[WWW.VALORIZENFIL.EU](http://WWW.VALORIZENFIL.EU)  
VALORIZENFIL   
VALORIZENFIL 